

# MAGIC GRIP

Kitchen



Rutscht nicht.  
*No slipping.*  
Kratzt nicht.  
*No scratching.*  
Klappert nicht.  
*No clattering.*



KAHLA

PORZELLAN FÜR DIE SINNE



Rutscht nicht. *No slipping.*



Kratzt nicht. *No scratching.*



Klappert nicht. *No clattering.*





## MAGIC GRIP

Die Technologie **MAGIC GRIP** ist eine Innovation, die die Funktionalität von Porzellan in mehrfacher Hinsicht erhöht. Der integrierte Silikonfuß sorgt für Rutschfestigkeit, dämpft Geräusche und schützt empfindliche Oberflächen vor Kratzern.

*The **MAGIC GRIP** technology is an innovation which increases the functionality of porcelain in several regards. The integrated silicone foot ensures a non slip quality, reduces noises and protects delicate surfaces from scratches.*

### MAGIC GRIP Kitchen

Aufbewahren & Servieren <i>storing &amp; serving</i>	Seite/page 6 - 7
Vorbereiten <i>preparation</i>	Seite/page 8 - 9
Vom Ofen auf den Tisch <i>From the oven to the table</i>	Seite/page 10 - 11
Sortiment <i>range of products</i>	Seite/page 12 - 13
Kids	Seite/page 14 - 15

# MAGIC GRIP

Kitchen

## Aufbewahren & Servieren *storing & serving*

Servieren am Tisch, auf Balkon oder Terrasse:  
MAGIC GRIP verhindert das Verrutschen des Porzellans.

*Serving at the table, on the balcony or terrace:  
MAGIC GRIP prevents slipping of the porcelain.*



# MAGIC GRIP

## Kitchen

### Vorbereiten *preparation*

MAGIC GRIP Kitchen umfasst Porzellanartikel zum Kochen und Backen, die beim Rühren und Kneten nicht festgehalten werden müssen. So bleiben beide Hände frei zum Zubereiten.

*MAGIC GRIP Kitchen includes porcelain articles for cooking and baking, that are easier to keep a grip on while stirring and kneading. This keeps your hands free for preparation.*



lebensmitteltauglich  
safe for use with food



mikrowellenfest  
microwave safe



spülmaschinenfest  
dishwasher safe



rutscht nicht  
no slipping



# MAGIC GRIP

## Kitchen

Vom Ofen auf den Tisch.  
*From the oven to the table.*

### Was ist das Besondere an MAGIC GRIP?

MAGIC GRIP ist unlösbarer Bestandteil der Geschirrtteile und dadurch spülmaschinenfest, hygienisch und lebensmitteltauglich. Ofenfeste Back- und Auflaufformen kennzeichnet MAGIC GRIP in schwarzer Farbe. Auf allen anderen Artikeln, wie Krügen, Schüsseln und Schälchen tritt die Innovation dezent in den Hintergrund. Hier ist die Silikonapplikation transparent und somit nahezu unsichtbar.

### What is special about MAGIC GRIP?

MAGIC GRIP is a permanent part of the porcelain and is therefore dishwasher safe, hygienic and food safe. Ovenproof baking and casserole dishes identify the MAGIC GRIP in a black colour. On all other articles, such as jugs, bowls and dips bowls, the innovation fades discreetly into the background. Here, the silicone foot is transparent and therefore almost invisible.



lebensmitteltauglich  
safe for use with food



mikrowellenfest  
microwave safe



spülmaschinenfest  
dishwasher safe



rutscht nicht  
no slipping



ofenfest  
oven safe

**Rutscht nicht.** MAGIC GRIP ist Porzellan, das genau dort bleibt, wo Sie es hinstellen.

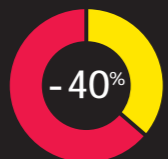
**Kratzt nicht.** MAGIC GRIP ist Porzellan, das empfindliche Oberflächen schont.

**Klappert nicht.** MAGIC GRIP ist Porzellan, das Ihnen Atmosphäre zum Zuhören bietet.

**Hitzereduktion.** MAGIC GRIP bietet nach dem Backen bis zu 40 % Hitzereduktion auf Tisch oder Küchenplatten.



ohne MAGIC GRIP  
keine Hitze-  
reduktion



mit MAGIC GRIP  
40% Hitze-  
reduktion

**No slipping.** MAGIC GRIP is porcelain that stays precisely where you want it.

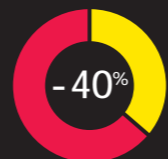
**No scratching.** MAGIC GRIP is porcelain that protects delicate surfaces.

**No clattering.** MAGIC GRIP is porcelain that sets the right tone.

**Heat reduction.** MAGIC GRIP bietet nach dem Backen bis zu 40 % Hitzereduktion auf Tisch oder Küchenplatten.



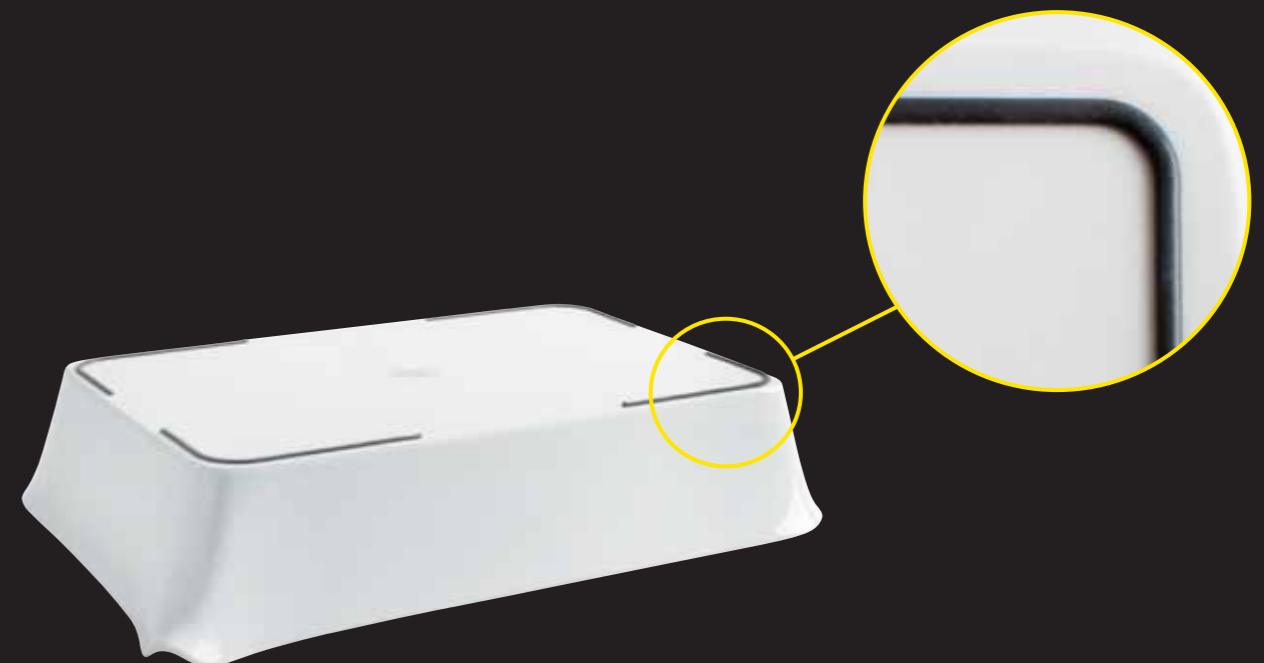
without  
MAGIC GRIP  
no heat reduction



with MAGIC GRIP  
40% heat  
reduction

Beim Entnehmen von heißen Gerichten müssen Back- und Auflaufformen nicht mehr festgehalten werden, der Silikonfuß verhindert ein Verrutschen.

When serving hot food from the baking and casserole dishes, they do not have to be held; the silicone foot prevents slipping.



reddot award 2014  
winner



German  
Design Award  
NOMINEE

**Aufbewahren & Servieren**  
*storing & serving*



Gourmethut beschreibbar  
*gourmet jar writeable*  
0,40 l  
Art. Nr. 39 2012



Delikatessenhut beschreibbar  
*deli jar writeable*  
0,10 l  
Art. Nr. 39 2013



Deckel-Dip-Set 3tlg.  
*lid / dip bowl set 3 pcs.*  
9 cm, 11 cm, 13 cm  
Art. Nr. 39 E177



Zitruspresse  
*lemon squeezer*  
Art. Nr. 39 7754



Mini-Krug + Deckel/Dip  
*jug small + lid/dip bowl*  
0,50 l, 11 cm  
Art. Nr. 39 C108



Maxi-Krug + Deckel/Dip  
*jug large + lid / dip bowl*  
1,50 l, 13 cm  
Art. Nr. 39 C109



Soßenschälchen +  
Deckel-Dip  
*sauce bowl + lid / dip bowl*  
0,20 l, 11 cm  
Art. Nr. 39 E178



Olivenschälchen  
*olive oil bowl*  
Art. Nr. 20 6013  
Design: Mary Judge



Schale  
*bowl*  
32 cm  
Art. Nr. 39 2966

transparenter  
Silikonfuß  
*transparent  
silicone foot*



Design Form:  
Barbara Schmidt

**Vorbereiten**  
*preparation*



Der **Silikondeckel** in zwei Größen deckt die MAGIC GRIP Schüsseln luftdicht ab und halt Speisen länger frisch.

*Keep your food fresh with the airtight silicone lids. The lids in two sizes fit the MAGIC GRIP bowls.*



Schüssel  
*bowl*  
19 cm  
Art. Nr. 32 2926  
90-032 weiß / white  
72-670 rot / red  
72-767 orange-gelb / orange-yellow  
72-648 taupe



Silikondeckel 21 cm \*  
*silicone lid \**

Art. Nr. ME 9940

Art. Nr. ME 9938

Art. Nr. ME 9939



Schüssel  
*bowl*  
26 cm  
Art. Nr. 32 2943  
90-032 weiß / white  
72-670 rot / red  
72-767 orange-gelb / orange-yellow  
72-648 taupe



Silikondeckel 27,5 cm  
*silicone lid*

Art. Nr. ME 9943

Art. Nr. ME 9941

Art. Nr. ME 9942



lebensmitteltauglich  
*safe for use with food*



mikrowellenfest  
*microwave safe*



spülmaschinenfest  
*dishwasher safe*



rutscht nicht  
*no slipping*

**Vom Ofen auf den Tisch.**  
*From the oven to the table.*



Backform +  
Menüplatte Mini<sup>1</sup>

*baking dish +  
lid small<sup>1</sup>*

17 x 17 cm  
Art. Nr. 39 A263



+ **ofenfest**  
*oven safe*



Backform +  
Menüplatte Midi<sup>1</sup>

*baking dish +  
lid medium<sup>1</sup>*

28 x 19 cm  
Art. Nr. 39 A269



Backform +  
Menüplatte Maxi<sup>1</sup>

*baking dish +  
lid large<sup>1</sup>*

37 x 26 cm  
Art. Nr. 39 A271



Ragout Fin-Form + Deckel<sup>1</sup>  
*ragout fin dish + lid<sup>1</sup>*  
9 cm, 10 cm  
Art. Nr. 32 B196

Soufflé-Form + Deckel<sup>1</sup>  
*soufflé dish + lid<sup>1</sup>*  
14 cm, 14 cm  
Art. Nr. 32 B195

Auflaufform + Deckel<sup>1</sup>  
*baking dish + lid<sup>1</sup>*  
20 cm, 21 cm  
Art. Nr. 32 A325



<sup>1</sup> ohne / *without* MAGIC GRIP



90-032 weiß / white  
72-670 rot / red  
72-767 orange-gelb / orange-yellow  
72-648 taupe



\* Der Silikondeckel (21 cm) passt auch auf die runde Auflaufform (20 cm).

\* *The silicone lid (21 cm) also fits the round baking dish (20 cm).*



lebensmitteltauglich  
*safe for use with food*



mikrowellenfest  
*microwave safe*



spülmaschinenfest  
*dishwasher safe*



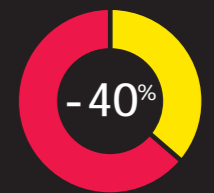
rutscht nicht  
*no slipping*

**Hitzereduktion.**  
MAGIC GRIP bietet nach dem Backen bis zu 40 % Hitzereduktion auf Tisch oder Küchenplatten.

**Heat reduction.**  
*After baking in MAGIC GRIP, the heat on the table or kitchen countertop is reduced by up to 40 %.*



**ohne** MAGIC GRIP  
keine Hitzereduktion  
*without* MAGIC GRIP  
no heat reduction



**mit** MAGIC GRIP  
40% Hitzereduktion

*with* MAGIC GRIP  
40% heat reduction

**KAHLA**  
PORZELLAN FÜR DIE SINNE

# MAGIC GRIP

## Kids

MADE IN GERMANY  
seit 1844



Die **MAGIC GRIP** Kindersets begeistern nicht nur Kinder, sondern auch Eltern und Großeltern. Das Tischdecken wird zu einem Familienritual: Kinder helfen wie die Großen, da das Geschirr auch einmal in Schräglage stehen kann und bei ungleichem Stapeln nicht verrutscht. Beim Essen müssen die Porzellanartikel nicht festgehalten werden, auch wenn es am Tisch etwas turbulenter zugeht.

*It is not only children who are excited about the **MAGIC GRIP** children sets, but also parents and grandparents. Setting the table becomes a family ritual: kids help just like the grown-ups because the tableware can also be on a slope and does not slip when stacked unevenly. During dinnertime, the porcelain items do not need to be held in place, even at tumultuous times.*



Aus der Verpackung der Kindersets lässt sich ein Puppentheater mit den Tieren des Waldes basteln.

*A puppet theatre with forest animals can be created from the carton of the kids sets.*

Kinderset / Kid's set  
Art. Nr. 32 D200



Abenteuexpress  
Adventure express  
76-643



Schatzpirat  
Treasure-trove pirate  
76-644



Blumenfee  
Flower fairy  
76-646



Märchenprinzessin  
Fairy tale princess  
76-645



lebensmitteltauglich  
safe for use with food



mikrowellenfest  
microwave safe



spülmaschinenfest  
dishwasher safe



rutscht nicht  
no slipping

Schadstoffgeprüfte Qualität Made in Germany.  
Quality Made in Germany – tested for harmful substances.

KAHLA  
PORZELLAN FÜR DIE SINNE



# MAGIC GRIP

Kitchen



K/FR 25. d/e 08.2014 Gedruckt auf FSC®-Papier. / Printed on FSC® paper.

MAGIC GRIP ist ausgezeichnet/*is design awarded:*



reddot award 2014  
winner



German  
Design Award  
NOMINEE



Link zum Film:  
[www.kahlaporzellan.com/magicgrip](http://www.kahlaporzellan.com/magicgrip)

KAHLA/Thüringen Porzellan GmbH  
Christian-Eckardt-Straße 38  
07768 Kahla/Germany  
Phone: +49 (0) 3 64 24 · 79-200  
Fax: +49 (0) 3 64 24 · 79-201  
E-mail: [contact-kahla@kahlaporzellan.com](mailto:contact-kahla@kahlaporzellan.com)  
[www.kahlaporzellan.com](http://www.kahlaporzellan.com)



**KAHLA**  
PORZELLAN FÜR DIE SINNE